



Hot Runner Solutions for Technical Moulding

工程材料成型的热流道解决方案

An Introduction to Mastip Technology

Mastip 公司简介

Mastip is a leading supplier of innovative hot runner solutions to the global plastic injection moulding industry.

Mastip是领先的热流道供应商，为全球的注塑行业提供具有创新性的热流道系统。

The company believes foremost in providing service and support, throughout the life cycle of the hot runner. This means you can be confident that spares and technical support is always available.

Mastip has a comprehensive range of hot runner products from single nozzles through to complete hot half solutions, available in either thermal or valve gate to satisfy the most demanding applications.

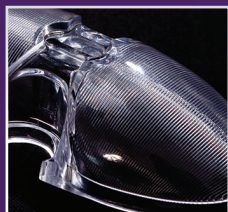
At Mastip we strive to understand our customers exact moulding requirements in order to deliver reliable and high performing solutions. Every Mastip system provides faster cycle times and material savings while producing quality components, all leading to higher efficiencies and a better return on investment.

Mastip是技术领先的热流道供应商，为全球的注塑行业提供具有创新性的热流道系统。

我们相信，最重要的是为热流道系统的整个生命周期提供服务和支持。这意味着您可以不用担心备件和技术支持。

Mastip有全系列的热流道产品。从单一喷嘴到热半模，并配合热封式或针阀式喷嘴来满足最苛刻的应用需求。

Mastip努力了解客户对成型的确切要求，以提供可靠和高性能的解决方案。每个Mastip系统可帮助客户缩短成型周期时间，节省原材料，提高产品的质量，使您获得更高的生产效率和投资回报。



Our global network provides complete support from initial enquiries through to post sales service for all Mastip systems. With a strong presence in every major region from Europe, the America's, Asia and the Pacific we are there to support your business.

www.mastip.com | 03

Mastip produces solutions across many markets, including medical, optical, packaging, caps and closures, electrical, engineering, industrial, appliances and automotive components.

Mastip为各种行业提供热流道解决方案，包括医药用品，光学用品，包装用品，瓶盖类，电子通讯，工程类用品，家用电器及汽车行业。

Medical 医药用品

The medical market demands product that is free of contaminants, free of gate vestiges and high part quality. Mastip has a proven range of hot runner solutions that meet these demands. Mastip's range of nozzles, valve gates and manifolds will deliver the level of performance and quality expected of the medical market.

Key Products: MX Nozzle, MJ Nozzle, MVG Valve Gate, Hot Half

医疗用品的注塑要求无浇口痕迹和无污染的环境以及高质量的产品。Mastip已为此开发出尖端的热喷嘴。高质量和性能卓越的Mastip热喷嘴、针阀和分流板系统可以满足医药用品市场的对热流道的期望和要求。

主要适用产品：MX喷嘴系列、MJ喷嘴系列、MVG针阀系列、热半模

Caps and Closures 瓶盖类

The caps and closures market requires maximum productivity, achieved through multiple cavities, short cycle times and close pitching. Mastip has a range of solutions ideal for this market. Our high cavity hot half solutions, in either thermal or valve gate configuration, ensures part quality is maintained even at fast cycle times.

Key Products: MX Nozzle, MJ Nozzle, MVG Valve Gate, Hot Half

瓶盖类市场需要高效率，从而需要多型腔、紧密排布和最短的周期时间。Mastip产品是这一市场理想的选择。我们的多型腔热半模解决方案无论是热封式或针阀式，都可以在快速循环周期的条件下确保您产品的质量。

主要适用产品：MX喷嘴系列、MJ喷嘴系列、MVG针阀系列、热半模

Optical 光学用品

The optical market requires parts that have exceptional clarity and consistent dimensional size. This means the hot runner must have uniform thermal distribution and deliver consistency from shot to shot. Mastip's solutions reduce residence time of the material and maintain a uniform thermal profile across the entire system, ensuring optimum condition of the molten plastic, resulting in optical part clarity and repeatability.

Key Products: MX Nozzle, MVG Valve Gate

光学产品注塑要求极高的清晰度和尺寸稳定性。这意味着热流道必须热分布均匀、并且保证每次注塑的一致性。Mastip设计的热流道，能减少材料在过程中的停留时间，确保最佳的熔融控制而生产出清晰和稳定的光学部件。

主要适用产品：MX喷嘴系列、MVG针阀系列

Electrical 电子产品

The electrical market requires components made from tough engineering resins often with additives that change the moulding profile. Mastip hot runner systems give you control of the moulding process, with a comprehensive range of nozzles and valve gate solutions, able to withstand the corrosive and abrasive nature of these additives.

Key Products: BX Nozzle, MVG Valve Gate

电子元件的成型通常是苛刻的工程树脂且伴有添加剂从而改变了工程树脂成型的条件。Mastip提供完整系列的喷嘴及针阀式热流道系统的解决方案，让您控制产品的成型工艺，并且能够承受添加剂的腐蚀和磨损。

主要适用产品：BX喷嘴系列、MVG针阀系列

Appliances 家用电器

The consumer appliance market needs components with great cosmetic finishes while maintaining structural integrity. The components often have long flow lengths requiring multiple injection points and sequential filling. Mastip engineer hot runner systems for large parts utilising valve gates to provide fast filling, lower injection pressures and ultimate control achieving moulding of large components with outstanding quality.

Key Products: BX Nozzle, SX Nozzle, MVG Valve Gate, SVG Valve Gate

家用电器部件的成型具有多点注塑和材料流动较长以及时序控制注塑的特点。Mastip热流道系统结合针阀式浇口来快速填充并降低注射压力，最终实现对大型产品成型及质量的最终控制。

主要适用产品：BX喷嘴系列、SX喷嘴系列、MVG针阀系列、SVG针阀系列

Packaging 包装用品

The demands of the packaging market range from fast cycling thin wall applications to thick wall long cycle products as used in the cosmetics industry. These quite different needs actually demand the same – excellent control of the melt flow and processing conditions. Mastip's valve gate solutions are ideal for the packaging market, delivering both the reliability and performance needed to succeed.

Key Products: BX Nozzle, MVG Valve Gate

包装用品市场的范围包括了从快速循环周期的薄壁产品到化妆品行业所需要的长循环周期的厚壁产品。其实上这些完全不同的需要有着相同的要求 – 良好的熔体流动性和加工条件的控制。Mastip针阀式浇口系统是包装用品市场理想的解决方案，为您的成功提供所需的产品性能和可靠性。

主要适用产品：BX喷嘴系列、MVG针阀系列

Engineering / Industrial 工程及工业用品

The engineering market requires product that demands a high level of technical expertise and experience. Most engineering mouldings require durable hot runner systems manufactured from high-grade materials to guarantee long-term reliable moulding. Mastip's range of nozzles ensures there is a solution that provides just that.

Key Products: BX Nozzle, SX Nozzle, MVG Valve Gate

工程应用需要有专业的技术和经验。大多数模具的热流道需要持久的高端材料制造以保证整个系统长期运行的可靠性。Mastip的产品为您提供了这一切。

主要适用产品：BX喷嘴系列、SX喷嘴系列、MVG针阀系列

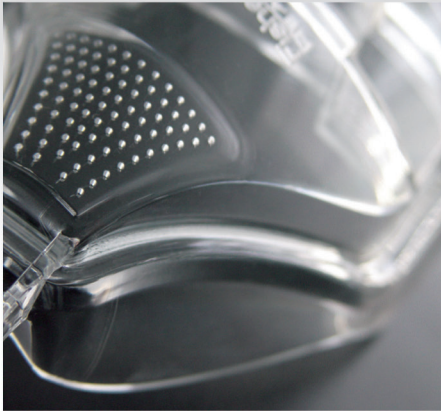
Automotive Components 汽车行业

The automotive component market ranges from highly visual cosmetic parts to structural engineering parts that often have to work in harsh environments. Mastip's extensive experience in these type of products means we can deliver a solution customised to your specific needs which will provide long term reliability and performance.

Key Products: BX Nozzle, SX Nozzle, MVG Valve Gate, SVG Valve Gate

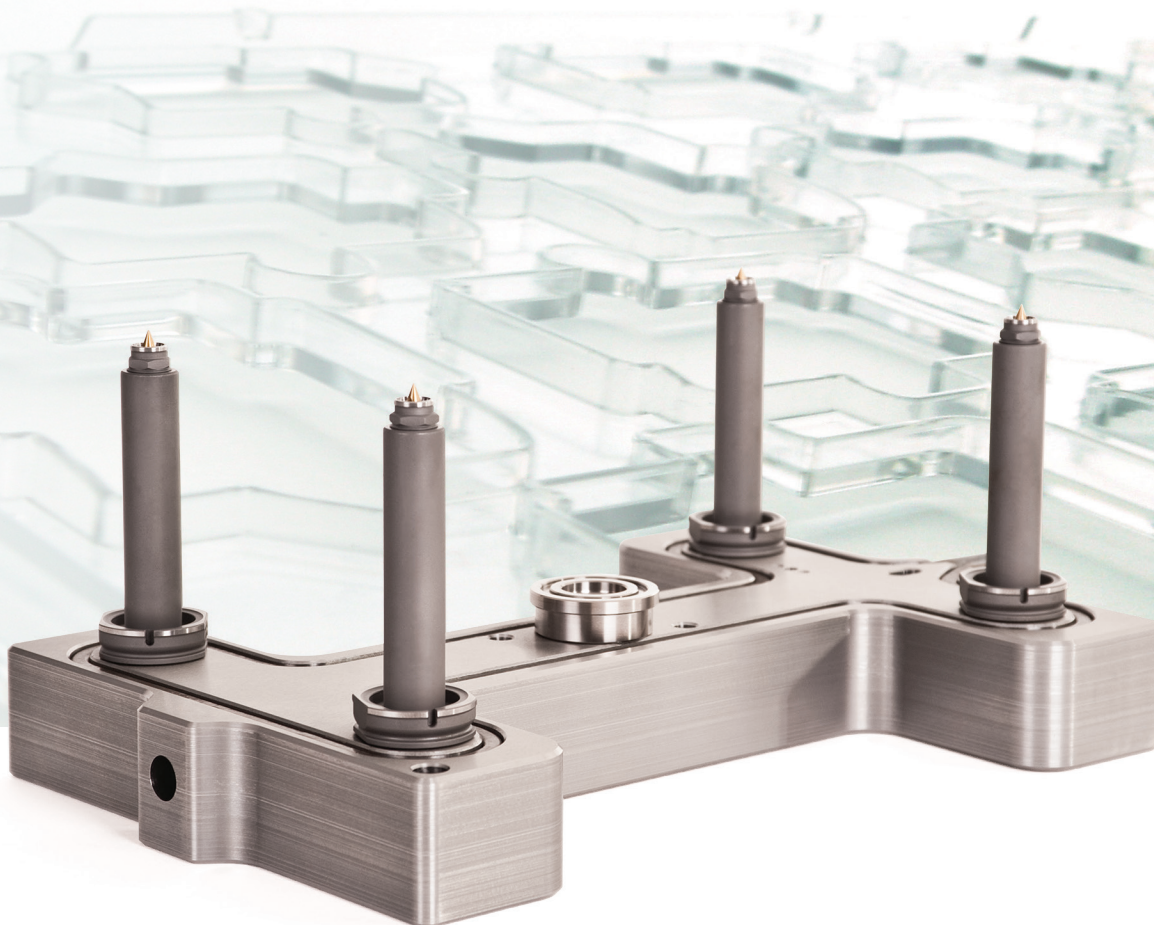
汽车零部件的市场范围从高度可见的外装饰性零件到结构性部件，且在恶劣的环境中使用。Mastip对此类型产品的丰富经验意味着我们可以为您的特殊需求提供一个具有长期可靠性能的解决方案。

主要适用产品：BX喷嘴系列、SX喷嘴系列、MVG针阀系列、SVG针阀系列



Mastip supplies solutions; this means each of our systems is custom made to meet your exact requirements. Our engineers will work with you to assess the needs of your project ensuring the right solution is achieved for your application.

Mastip来提供解决方案，这意味着我们的每一个系统都是为您独特的要求专门设计的。我们的工程师与您一同合作评估项目，以确保实现针对您的需求提供正确的热流道解决方案。



An integral part of supplying the solution is to provide full 3D models of the hot runner system and required machining details ready for integrating into your mould design. We will detail all the critical areas needed to achieve a leak proof system that will provide long-term reliability.

Whether your needs are close pitching, fast colour change, fast material change or short cycle requirements, Mastip has the right solution. Mastip's solutions will provide material savings and low cost of ownership making your production more efficient.

解决方案不可缺少的一部分是提供可以融入您模具设计的完整热流道系统的3D模型和所需的加工细节。我们将提供所有防止系统漏胶的关键细节从而达到长期的系统可靠性。

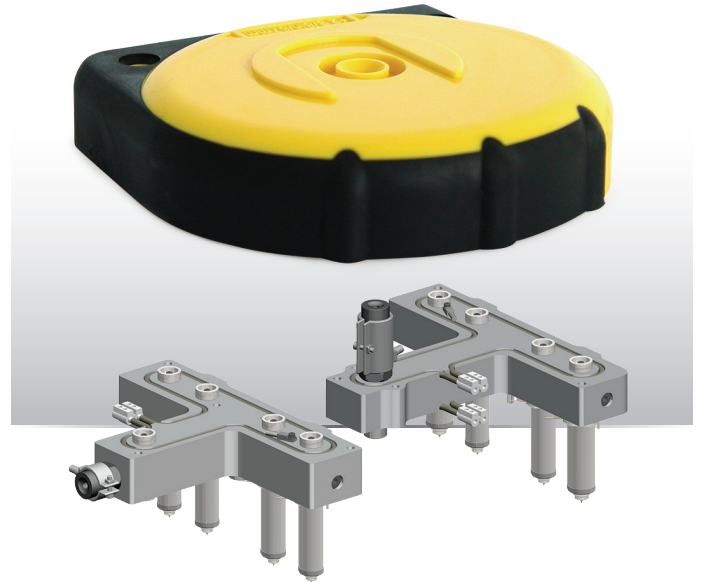
无论您需要的是型腔紧密排布、快速更换颜色、快速更换材料、或是缩短注塑周期，Mastip都有适合的解决方案。Mastip的解决方案将为您节省材料降低成本，使您获得更高的生产效率。



Sequential Filling Solutions 时序控制针阀式解决方案

If your product requires sequential filling, Mastip has the right solution. Mastip will deliver a solution that provides precise control of the melt flow, allowing you to manage weld lines ensuring moulded parts with improved surface appearance and strength.

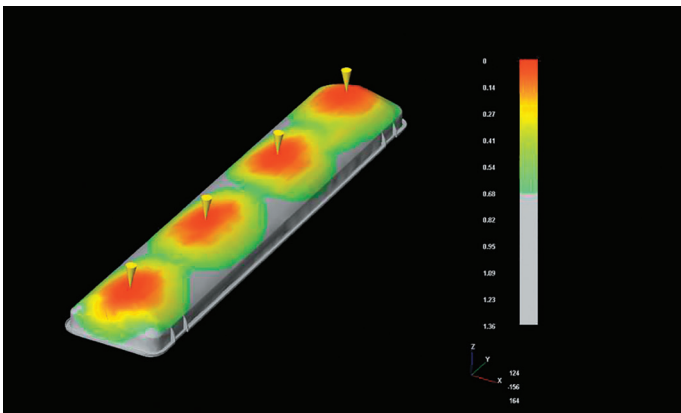
如果您的产品需要时序控制注塑，Mastip有最合适的解决方案。Mastip的系统精确地控制熔体流动，让您实现对产品熔接痕的控制，以确保产品有良好的表面外观和强度。



Multi Material Systems 多种颜色及多种材料的注塑

Mastip has extensive experience in supplying solutions for multi material and multi colour applications. From simple high cavitation plastic packaging to technically advanced components such as structural and engineering parts for the automotive industry.

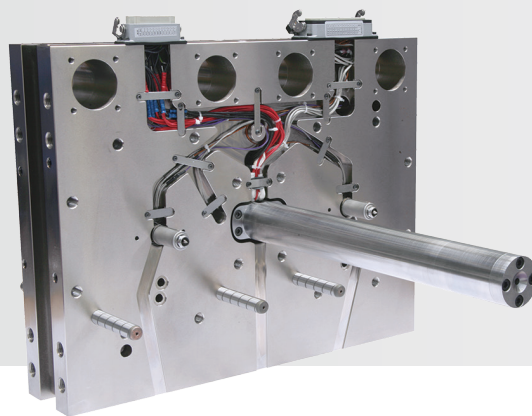
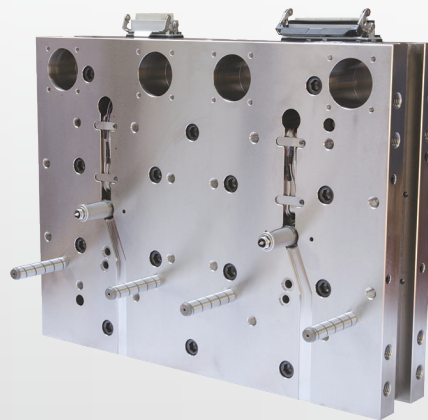
Mastip在多种颜色及多种材料注塑的应用上有着十分丰富的经验。从简单的高腔包装产品到领先技术的工程部件上的应用，如结构复杂的汽车部件上的应用。



Thermal & Flow Analysis 热平衡和流动平衡分析

Mastip utilises leading edge flow, thermal and strength analysis software to achieve high performing solutions. These software packages are also an integral part of our new product development programme. This gives us in-depth understanding of our products ensuring we can deliver reliability and performance; net result to you is maximum return on investment.

Mastip使用最先进的热平衡和流动平衡分析软件以实现高性能的热流道解决方案。这些软件也是我们新产品开发计划的一个组成部分。使我们更深入地了解我们的产品以确保产品的性能和可靠性，结果是使我们客户的投资取得最大的回报。



Hot Half Solutions 热半模解决方案

Mastip delivers a complete hot half solution to integrate with your tool design. All aspects of the hot half design, manufacture, assembly and testing is completed by our team of engineers to Mastip's exceedingly high standards ensuring we provide reliability and performance. A Mastip hot half is backed by a three year leak proof warranty.

Mastip配合您的模具设计提供完整的热半模解决方案。从热半模的设计、制造、组装到测试，所有环节都由我们的工程师团队按照Mastip 的高标准完成，以确保产品的性能和可靠性。Mastip为热半模提供三年的防漏保证。

Stack Mould Solutions 叠层模解决方案

For maximum efficiency Mastip can design and build stack mould hot runner systems to suit your application, whether it is a manifold system or a complete hot half solution.

为了获得最大的效率Mastip可以设计并制造叠层模系统，无论是热流道或完整的热半模，Mastip都可满足您独特的个案应用需求。



Manifold System Solutions Mastip热流板

All Mastip manifolds are designed to deliver a uniform melt to each nozzle, ensuring cavity-to-cavity consistency. This is achieved through natural balancing of the flow channels and ensuring constant temperature profiles are maintained across the manifold block.

所有Mastip热流板的设计保证将流动一致的熔体平衡地分配到每个喷嘴，确保每个型腔的一致性。热流板的设计是基于流道的自然平衡以及均匀恒定的温度分布。



MJ Nozzle MJ 喷嘴

The MJ Nozzle is ideal for the processing of small parts or where space is minimal. Optimised for multi cavity hot half configurations the nozzle utilises a unique thermocouple position and heater profiles to ensure precise temperature control. The small gate pocket allows injection into restricted areas while enabling superior cooling of the gate area, thus providing improved part quality and cycle times.

MJ喷嘴是注塑小型产品或需空间最小化的理想选择。因专为多腔热半模而设计，特别对喷嘴加热器和热电偶位置进行了优化，以确保精确的温度分布和控制。较小的浇口外部轮廓可以使MJ喷嘴进入有限的空间，同时让浇口有良好的冷却，改进产品质量和缩短成型周期。

MX Nozzle MX喷嘴

The MX nozzle is the ideal solution for high cavity hot half systems including those requiring close cavity pitching. Due to its excellent thermal consistency the MX nozzle is able to process a wide range of plastics, from the easy ethylene's to tough engineering resins.

MX喷嘴是专为多腔热半模系统特别是为型腔间距需要排布紧密而设计的。因其优良的热均一性，MX喷嘴能够处理的塑料种类繁多，从简单的聚乙烯到具挑战性的工程树脂。

BX Nozzle BX喷嘴

The BX nozzle is a general purpose solution for low to medium cavitation applications not requiring hot half construction. The BX nozzle provides the same moulding performance as the MX nozzle, just in a rear loading configuration. Available in a large variety of sizes and lengths the BX nozzle is a versatile product suitable for a wide range of applications, which delivers excellent performance under demanding moulding conditions.

BX喷嘴的设计是为一般性用途的产品提供解决方案。适用于不需要热半模并且型腔数目较低到中等情况下的注塑应用。BX系列喷嘴在后端安装，但具有MX相同的性能。且提供了较大尺寸和各种长度，使这一系列成为一种适用于广阔范围的多用途喷嘴。在苛刻的成型条件且有着优异的成型性能。

SX Nozzle SX喷嘴

The SX nozzle is a dedicated single nozzle solution giving outstanding performance for all single nozzle applications. Utilising two independently controlled heater zones achieves uniform temperature distribution along the length of the nozzle, making it the ideal nozzle to process demanding engineering and temperature sensitive resins.

SX是有着出色表现的单喷嘴系列，且是专为单喷嘴的应用而开发。采用独立控制的两个加热丝使喷嘴温度沿长度均匀分布，使之非常适合加工苛刻的工程材料和温度敏感的树脂。

Valve Gate Solutions 针阀式解决方案

Valve gates are used to achieve superior part quality, better flow and cosmetic gates. Mastip's Valve Gates are proven solutions that deliver this in a compact, reliable and easily serviced package. By using a Mastip Valve Gate you will achieve reduced moulding pressure, increased moulding window, lower mould filling stress all leading to better part quality.

MVG – The Mastip MVG manifold valve gate system is the perfect choice whether processing easy or engineering resins, or when requiring close cavity pitching. The MVG valve gate provides easy machining of plates, ease of maintenance and easy integration into the mould design. It is fully compatible with the MX and BX nozzle ranges.

The MVG system is available in three sizes. The MVG25 is ideal for small to medium applications, compatible with the MX and BX nozzle range in the 13 and 16 series. The MVG40 system is designed for medium applications, compatible with the MX and BX nozzle range in the 13, 16, 19 and 27 series, or when requiring easy pin adjustment. The MVG55 is ideal for medium to larger shot weight applications or resins that contain fillers and is compatible with the BX nozzle range in the 27 series.

SVG – If you need a single nozzle valve gate our Single Valve Gate (SVG) is the system of choice. The SVG provides outstanding performance and reliability, by utilising the BX range of nozzles, maintenance and spare parts are made easy. SVG is the ideal solution for applications using engineering grade resins, fast flow rates, large volume parts and requiring dimensional accuracy.

阀门是用来实现卓越的零件质量、更好的流动性和高质量浇口。Mastip的针阀系统已经被证明是设计紧凑可靠且易于维护服务的针阀系统解决方案。使用Mastip阀针式浇口系统，您将实现降低成型压力、拓宽加工窗口、降低填充应力从而生产更好的质量产品。

MVG - 无论您是使用易于加工的树脂或是工程树脂、或者需要较小的型腔间距，Mastip的MVG针阀系统都是您理想的选择。MVG针阀系统具有模板一体化的设计优势，且加工容易，方便安装和易于维护。并且与MX系列和BX系列喷嘴兼容使用。

Mastip MVG针阀系统有三种尺寸，MVG25与MX和BX的13和16系列喷嘴兼容，是小型到中型产品应用的理想选择。MVG40是为中型产品的应用而设计，兼容MX和BX 13、16、19和27系列的喷嘴，并且封针长度的调整十分容易。MVG55是为较大注塑重量而设计，适用于中型到大型的产品或含有填充料树脂的应用，兼容BX 27系列喷嘴。

SVG - 如果您需要单一的阀针式浇口，我们的单点阀针式喷嘴（SVG）将是您首选的系统。SVG提供了卓越的性能和可靠性。由于使用BX系列喷嘴，更换备件和维修都十分容易。对于工程树脂的成型、快速注塑、大型产品、且零件尺寸精度要求较高的应用个案，SVG是理想的解决方案。

Controller Solutions 注塑过程控制的解决方案

Mastip offers Temperature and Sequential Controller solutions to suit your application needs. Controllers come in both modular and integrated formats.

Mastip Controllers provide high quality long term reliability and accuracy. Designed to work under demanding conditions, the controllers are easy to set up, simple to operate and functionality allows for the precise control of your system.

Mastip 提供温度控制器和时序控制器来满足您的注塑工艺需求。控制器有模块式和集成式两种形式。

Mastip 的控制器具有长期使用的可靠性和控制的精准性。控制器专为在苛刻条件下工作而设计，设置简单，易于操作，您可以对系统进行精确的控制。





Mastip Head Office New Zealand

Physical Address

558 Rosebank Road, Avondale
Auckland 1026, New Zealand

Postal Address

PO Box 90651, Victoria St West
Auckland 1142, New Zealand

Phone: +64 9 970 2100
Email: mastip@mastip.com

Mastip Regional Office Europe

Phone: +33 0 809 400 076
Email: europe@mastip.com

Mastip Regional Office North America

Phone: +1 262 644 9400
Email: northamerica@mastip.com

Mastip Regional Office China

Email: china@mastip.com

For a full list of Distributors,
please visit www.mastip.com